

رُفِيدَةُ بِنْتُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

ابتدائیہ

قدیم زمانے سے مختلف پیشوں کو اہمیت حاصل ہے۔ طب کے پیشے کو ایک مقدس پیشہ تسلیم کیا جاتا ہے کیونکہ جان بچانا اور تکلیف کم کرنا طب کا اہم مقصد ہوتا ہے۔ اسلام میں موجود طب نبوی کا ذخیرہ بھی ہمیں اس جانب متوجہ کرتا ہے۔ صحابہؓ کے علاوہ صحابیاتؓ بھی طب میں پیش پیش رہی ہیں۔ ان میں حضرت رفیدہ بنت سعدؓ کا نام سب سے نمایاں ہے۔ ان کے خاندان میں یہ پیشہ پہلے سے چلا آ رہا تھا۔ وہ مدینہ منورہ کی پہلی صحابیہ ہیں جنہوں نے طبّی میدان میں اپنی مہارت کی وجہ سے نمایاں مقام حاصل کیا۔ انھیں پہلی مسلم ڈاکٹر ہونے کا شرف حاصل ہے۔ حضرت رفیدہؓ غزوات میں شریک ہوتیں اور زخمیوں کا علاج کرتیں۔ جڑی بوٹیوں سے دوائیں بنانے میں وہ اپنے معاصرین میں ممتاز مقام رکھتی تھیں۔ اس سبق کے ذریعے طلبہ خصوصاً طالبات کو یہ پیغام دیا جا رہا ہے کہ میڈیکل تعلیم میں مہارت حاصل کریں۔

وُلِدَتْ رُفِيدَةُ بِنْتُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. كَانَتْ مِنْ أَوَائِلِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ دُخُولًا فِي الْإِسْلَامِ. كَانَتْ رُفِيدَةُ طَبِيبَةً مُسْلِمَةً وَ عُرِفَتْ بِالْمُمَرِّضَةِ الْأُولَى وَ الْجَرَّاحَةِ الْأُولَى فِي الْإِسْلَامِ. عُرِفَتْ رُفِيدَةُ كُمَمَرِضَةٍ عَطُوفَةٍ وَ مُنْظِمَةٍ جَيِّدَةٍ لِمَهَارَاتِهَا الطَّبِيبِيَّةِ. سَاعَدَتْ رُفِيدَةُ فِي حَلِّ الْمَشْكَلَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالْأَمْرَاضِ إِلَى جَانِبِ مُسَاعَدَتِهَا لِلْأَطْفَالِ الْمُحْتَاجِينَ وَ رِعَايَتِهَا لِلْإِيْتَامِ وَ الْفُقَرَاءِ. نَشَأَتْ رُفِيدَةُ فِي عَائِلَةٍ لَهَا صِلَةٌ قَوِيَّةٌ بِالطَّبِّ. فَوَالِدُهَا 'سَعْدٌ الْأَسْلَمِيُّ' كَانَ طَبِيبًا وَ مُعَلِّمًا لَهَا. حَيْثُ اكْتَسَبَتْ رُفِيدَةُ مِنْهُ الطَّبَّ. وَ قَدْ كَرَسَتْ نَفْسَهَا لِلتَّمْرِیْضِ وَ رِعَايَةِ الْمَرَضَى وَ أَصْبَحَتْ طَبِيبَةً. كَانَتْ تُقَامُ خِيْمَةُ رُفِيدَةَ لِلْعِلَاجِ فِي الْغَزَوَاتِ حَيْثُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ يَأْمُرُ بِنَقْلِ الْجَرْحَى إِلَى خِيْمَتِهَا. كَمَا رُوِيَ أَنَّهُ لَمَّا أُصِيبَ سَعْدٌ بِنُ مُعَاذٍ يَوْمَ الْخَنْدَقِ حُوِّلَ إِلَى خِيْمَةِ رُفِيدَةَ لِلْعِلَاجِ.

يُقَالُ إِنَّ رُفِيدَةَ كَانَتْ تُمِدُّ الْجُنُودَ الْجَرْحَى بِالرِّعَايَةِ ائْتَاءَ الْغَزْوَةِ وَ تُوفِّرُهُمْ خِيْمَتُهَا الْمَأْوَى مِنَ الرِّيحِ وَ حَرَارَةِ الصَّحَرَاءِ الْقَاسِيَةِ. أَمَّا النَّفَقَاتُ فَقَدْ كَانَتْ مِنْ مَالِهَا الْخَاصِّ وَ جُهْدِهَا الدَّائِي. لَا تَأْخُذُ عَلَى ذَلِكَ عَوْضًا بَلْ كَانَتْ تَبْتَغِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى.

وَ قَدْ ثَبَتَ أَنَّ رُفِيدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ قَائِدَةً بَارِعَةً فِي مَجَالِ التَّمْرِیْضِ فِي زَمَنِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ. وَ قَدْ شَارَكَتْ رُفِيدَةُ فِي غَزْوَةِ بَدْرٍ وَ أُحُدٍ وَ الْخَنْدَقِ وَ خَيْبَرَ وَ غَيْرِهَا مِنْ

الْغَزَوَاتِ. وَلَمَّا كَانَ يَسْتَعِدُّ جَيْشُ الْمُسْلِمِينَ لِعَزْوَةِ خَيْبَرَ ذَهَبَتْ رُفِيدَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَتَطْلُبَ مِنْهُ الْإِذْنَ لِلْمُشَارَكَةِ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ)! أَنَا أُرِيدُ الدَّهَابَ مَعَكُمْ. فَأَعْطَاهَا الرَّسُولُ (ﷺ) الْإِذْنَ بِالدَّهَابِ. قَدْ خَصَّصَ الرَّسُولُ (ﷺ) جُزْءًا مِّنَ الْغَنِيمَةِ لِرُفِيدَةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا. اسْتَمَرَّتْ رُفِيدَةٌ فِي جُهُودِهَا بِعِلَاجِ الْجَرْحَى. لَقَدْ قَامَتْ رُفِيدَةٌ بِتَدْرِيبِ الْفَتَيَاتِ الْأُخْرَى فِي مَجَالِ التَّمْرِیْضِ مِثْلَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ السَّيِّدَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا. وَقَدْ ذَاعَ صِيتُ رُفِيدَةٍ فِي فَنِّ الْجَرَّاحَةِ وَالْعَقَاقِيرِ وَالْأَدْوِيَةِ وَتَصْنِيعِهَا وَفِي تَضْمِيدِ الْجُرُوحِ.

الْكَلِمَاتُ وَالْمَعَانِي

Glossary

الفاظ ومعانی

Outset	ابتدائی	أَوَائِلُ و : أَوَّلُ
Lady doctor	خاتون ڈاکٹر	طَبِيبَةٌ
Nurse	نرس	مُمَرِّضَةٌ
Lady surgeon	خاتون سرجن	جَرَّاحَةٌ
Kind-hearted (F.)	نرم دل، مہربان	عَطُوفَةٌ
Organizer (F.)	نظم کرنے والی	مُنَظِّمَةٌ
Perfect, excellent (F.)	ماہر (مؤنث)	جَيِّدَةٌ
Medical skills / expertise	طبی مہارتیں	مَهَارَاتُ طَبِيبَةٍ
Help, aid	مدد کرنا	سَاعَدَ يُسَاعِدُ مُسَاعَدَةً
Solving problems	مشکلات حل کرنا	حَلُّ الْمَشْكِلَاتِ
Related to diseases	امراض سے متعلق	الْمُتَعَلِّقَةُ بِالْأَمْرَاضِ
Besides, other than this	اس کے علاوہ	إِلَى جَانِبِ
Children	بچے	أَطْفَالٌ و : طِفْلٌ
Care	نگہداشت	رِعَايَةٌ
Orphans	یتیم	أَيْتَامٌ و : يَتِيمٌ
Grow up	نشوونما پانا، پرورش پانا	نَشَأَ يَنْشَأُ نَشْأً

Family	خاندان	عَائِلَةٌ
Connection	تعلق	صِلَّةٌ
Strong	مضبوط	قَوِيَّةٌ
Gain	حاصل کرنا، کمنا	اِكْتَسَبَ يَكْتَسِبُ اِكْتِسَابًا
Dedicate	وقف کرنا	كَرَّسَ يَكْرِسُ تَكْرِيسًا
Nursing	مریضوں کی دیکھ بھال	تَمْرِیضٌ
Be stationed	قائم کیا جانا	اُقِیْمَ یُقَامُ اِقَامَةً
Tent	خیمہ	خَيْمَةٌ ج: خِيَامٌ
War	جنگ (جمع)	غَزَوَاتٌ و: غَزْوَةٌ
Transportation	منتقلی	نَقْلٌ
Be narrated, be told	روایت کیا جانا	رُوِيَ یُرْوٰی رِوَايَةً
Be injured	زخمی ہونا	اُصِيبَ یُصَابُ اِصَابَةً
Be transferred, be shifted	منتقل کیا جانا	حُوِّلَ یُحَوَّلُ تَحْوِيلًا
Treat	علاج کرنا	دَاوٰی یُدَاوِی مَدَاوَاةً
Help	مدد کرنا	اَمَدٌ یُمَدُّ اِمْدَادًا
Army	لشکر	جُنُودٌ و: جُنْدِیٌّ
During, between	درمیان، دوران	اِثْنَاءَ
Provide, supply	مہیا کرنا	وَفَّرَ یُوفِّرُ تَوْفِيرًا
Shelters	پناہ گاہیں	مَأْوٰی ج: مَآوٰی
Wind	ہوائیں	رِیَاحٌ و: رِیحٌ
Enormous	سخت	قَاسِیَةٌ
Expense	خرچ (جمع)	نَفَقَاتٌ و: نَفَقَةٌ
Hardwork, effort	مخت	جُهْدٌ ج: جُهُودٌ

Take	لینا	أَخَذَ يَأْخُذُ أَخْذًا
Compensation	صلہ، اجرت	عَوَضٌ
Like, prefer	چاہنا، پسند کرنا	إِبْتَغَى يَبْتَغِي إِبْتِغَاءً
Be proved	ثابت ہونا	ثَبَتَ يَثْبُتُ ثَبُوتًا
Leader (F.)	خاتون رہبر	قَائِدَةٌ
Skilled, expert (F.)	ماہر (مؤنث)	بَارِعَةٌ
Department, field	شعبہ	مَجَالٌ ج : مَجَالَاتٌ
Participate	شرکت کرنا	شَارَكَ يُشَارِكُ مُشَارَكَةً
Prepare	تیار کرنا	إِسْتَعَدَّ يَسْتَعِدُّ إِسْتِعْدَادًا
Army	لشکر	جَيْشٌ ج : جُيُوشٌ
Permission	اجازت	إِذْنٌ
Allot, assign	مخصوص کرنا	خَصَّصَ يُخَصِّصُ تَخْصِصًا
Booty	مالِ غنیمت	غَنِيمَةٌ
Continue	جاری رہنا	إِسْتَمَرَ يَسْتَمِرُّ إِسْتِمْرَارًا
Training	تربیت	تَدْرِيبٌ
Girls	لڑکیاں	فَتَيَاتٌ و : فَتَاةٌ
Spread	پھیلنا	ذَاعَ يَذِيعُ ذَيْعًا
Fame	شہرت	صَيْتٌ
Drugs	دوائیں (جڑی بوٹیاں)	عَقَاقِيرٌ و : عَقَّارٌ
Medicines	دوائیں	أَدْوِيَّةٌ و : دَوَاءٌ
Make, prepare	بنانا	تَصْنِيعٌ
Dressing	مرہم پٹی	تَضْمِيدٌ
Injury	زخم	جُرُوحٌ و : جَرْحٌ

❦
Exercise
مشق
الْتَمَرِينُ
❦

۱. اِمْلَا الْفَرَاعَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ.

قوسین میں درج الفاظ کی مدد سے خالی جگہ پُر کیجیے۔

Fill in the blanks with appropriate words given in the bracket.

(سَاعَدْتُ ، عَطُوفَةٌ ، الْمَدِينَةُ ، طَبِيبَةٌ)

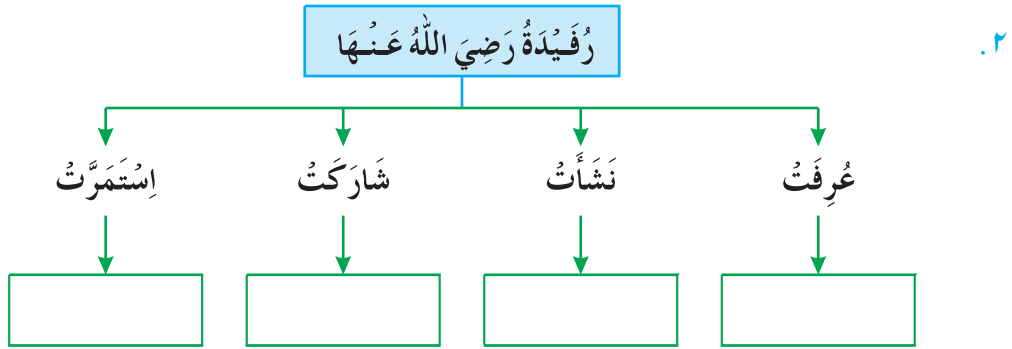
۱. كَانَتْ مِنْ أَوَائِلِ أَهْلِ دُخُولًا فِي الْإِسْلَامِ.

۲. كَانَتْ رُفِيدَةً مُسْلِمَةً.

۳. عَرِفْتُ رُفِيدَةً كَمَمَرَضَةٍ

۴. رُفِيدَةً فِي حَلِّ الْمَشْكَلَاتِ

۲. اُكْمِلِ الشَّبَكَاتِ التَّالِيَةَ. درج ذیل خاکے مکمل کیجیے۔ Complete the following web.



۳. رَتِّبْ كَلِمَاتِ كُلِّ سَطْرِ لِتَكُونَ جُمْلَةً مُفِيدَةً وَفَقِ الدَّرْسِ.

ہر سطر کے الفاظ کو سبق کی روشنی میں صحیح ترتیب دے کر بامعنی جملہ بنائیے۔

Arrange words of every line according to the lesson to make meaningful sentences.

۱. صِلَةٌ قَوِيَّةٌ فِي عَائِلَةٍ لَهَا بِالطَّبِّ نَشَأْتُ رُفِيدَةٌ

۲. وَ مُعَلِّمًا لَهَا كَانَ طَبِيبًا سَعَدُ نِالِاسْلَمِيِّ فَوَالِدُهَا

۳. فِي الْغَزَوَاتِ لِلْعِلَاجِ خِيَمَةٌ كَانَتْ تُقَامُ رُفِيدَةً

Complete the crossword.

درج ذیل معمہ حل کیجیے۔

۴. حَلِّ اللُّغْزِ الْآتِي.

مثال: کوشش

الِإِشَارَةُ:

خ	د	ه	ج	ع	ا
ی	ع	ی	ن	ص	ت
م	ص	ح	و	ر	ج
ة	ی	و	د	ا	ف
ق	ت	ا	و	ز	غ

اوپر سے نیچے: لشکر، پنڈال، شہرت

دائیں سے بائیں: بنانا، زخم، دوائیاں، جنگیں

۵. أَلْقِ الصُّوَاءَ عَلَى هَذِهِ الْجُمْلَةِ فِي لُغَتِكَ.

درج ذیل جملے کی اپنی زبان میں وضاحت کیجیے۔

Explain the following sentence in your own language.

”وَقَدْ ذَاعَ صَيْتُ رُفَيْدَةَ.“

۶. اُكْتُبِ الْجُمُوعَ لِلْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَةِ. درج ذیل واحد کی جمع لکھیے۔

طَبِيبَةٌ ، رِيحٌ ، جُهْدٌ ، أَجْرٌ ، حَيْمَةٌ ، جَيْشٌ

۷. اُكْتُبِ الْمُفْرَدَاتِ لِلْجُمُوعِ التَّالِيَةِ. درج ذیل جمع کے واحد لکھیے۔

Write singulars of the following plurals.

أَطْفَالٌ ، أَيْتَامٌ ، مَرْضَى ، جُنُودٌ ، مَأْوَى ، أَدْوِيَةٌ

۸. اِقْرَأِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ وَ اُكْتُبِ الْمَوْصُوفَ وَ الصِّفَةَ عَلَى حِدَةٍ.

درج ذیل جملوں کو پڑھ کر موصوف اور صفت کو الگ الگ لکھیے۔

Read the following sentences and write موصوف and صفة separately.

۱. عُرِفَتْ رُفَيْدَةُ كَمُمَرِّضَةٍ عَطُوفَةٍ

۲. نَشَأَتْ رُفَيْدَةُ فِي عَائِلَةٍ لَهَا صِلَةٌ قَوِيَّةٌ بِالطَّبِّ.

۳. وَقَدْ ثَبَّتَتْ أَنَّ رُفَيْدَةَ كَانَتْ قَائِدَةً بَارِعَةً فِي مَجَالِ التَّمْرِیْضِ.

۹. اُكْتُبْ مَقَالََةً عَرَبِيَّةً مُشْتَمِلَةً عَلَى عَشْرِ جُمَلٍ عَلَى الْأَقْلَى حَوْلَ الْمَوْضُوعِ التَّالِي.

درج ذیل عنوان پر عربی میں کم از کم دس جملوں پر مشتمل مضمون لکھیے۔

Write an essay in Arabic in atleast 10 sentences on the following topic.

”الْمُسْتَشْفَى“

الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ وَ غَيْرُ الْمُفِيدَةِ

جملے کی دو قسمیں ہیں: جملہ مفیدہ اور جملہ غیر مفیدہ۔

جملہ مفیدہ: ایسا جملہ جس میں بات مکمل ہوتی ہے جیسے رُفَيْدَةُ طَبِيبَةٌ (رُفَيْدَةُ ڈاکٹر ہے) کَتَبَ حَامِدٌ (حامد نے لکھا)

جملہ غیر مفیدہ: ایسا جملہ جس میں بات مکمل نہیں ہوتی ہے۔ اسے مرکب ناقص بھی کہتے ہیں۔ جملہ غیر مفیدہ میں مرکب توصیفی، مرکب

اضافی، مرکب اشاری، مرکب جاری شامل ہیں۔ جیسے

الْمَدِينَةُ الْجَمِيلَةُ (خوبصورت شہر)، حَرَارَةُ الصَّحْرَاءِ (ریگستان کی گرمی)، هَذَا الْقَلَمُ (یہ قلم)، فِي الْمَدِينَةِ (شہر میں)،

پہلی مثال **مرکب توصیفی** کی ہے جس میں 'الْمَدِينَةُ' موصوف اور 'الْجَمِيلَةُ' صفت ہے۔

دوسری مثال **مرکب اضافی** کی ہے جس میں 'حَرَارَةُ' مضاف اور 'الصَّحْرَاءِ' مضاف الیہ ہے۔

تیسری مثال **مرکب اشاری** کی ہے جس میں 'هَذَا' اسم اشارہ اور 'الْقَلَمُ' مشار الیہ ہے۔

چوتھی مثال **مرکب جاری** کی ہے جس میں 'فِي' حرف جار اور 'الْمَدِينَةِ' مجرور ہے۔

چاروں مثالوں میں بات مکمل نہیں ہو رہی ہے لہذا چاروں جملے 'جملہ غیر مفیدہ' ہیں۔

(Complete and Incomplete Sentence) الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ وَ غَيْرُ الْمُفِيدَةِ

There are two types of sentences in Arabic; Complete sentence and Incomplete Sentence.

Complete Sentence: A sentence where full meaning of the same is conveyed.

Eg. رُفَيْدَةُ طَبِيبَةٌ (Rufaidah is a doctor.) | کَتَبَ حَامِدٌ (Hamid wrote.)

Incomplete Sentence: A sentence where the meaning is incomplete. Following compounds are

Incomplete sentences. Adjectival compound, Possessive compound, Demonstrative compound,

Prepositive compound. Eg. الْمَدِينَةُ الْجَمِيلَةُ (Beautiful city), حَرَارَةُ الصَّحْرَاءِ (Heat of the desert),

هَذَا الْقَلَمُ (This pen),

فِي الْمَدِينَةِ (In the city).

The first example is of adjectival compound in which المدينة is noun qualified and الجميلة is its adjective. The second example is of possessive compound in which the first noun حرارة is possessed and الصحراء is the possessor. The third example is of demonstrative compound in which هذا is demonstrative noun and القلم is demonstrated. The fourth example is of prepositive compound in which في is preposition and المدينة is genitive noun (which is given كسره sign).

Questions

سوالات

الْأَسْئَلَةُ

☆ **أكمل النشاطات التالية.** درج ذیل سرگرمیاں مکمل کیجیے۔ **Complete the following activities.**

۱. اُکْتُبْ تَعْرِيفَ الْجُمْلَةِ الْمُفِيدَةِ. جملہ مفیدہ کی تعریف لکھیے۔ Define الجملۃ المفیدۃ

۲. اُکْتُبْ تَعْرِيفَ الْجُمْلَةِ غَيْرِ الْمُفِيدَةِ. جملہ غیر مفیدہ کی تعریف لکھیے۔ Define الجملۃ غیر المفیدۃ

۳. اُکْتُبْ أَقْسَامَ الْجُمْلَةِ غَيْرِ الْمُفِيدَةِ. جملہ غیر مفیدہ کی اقسام لکھیے۔ Write types of الجملۃ غیر المفیدۃ